

---

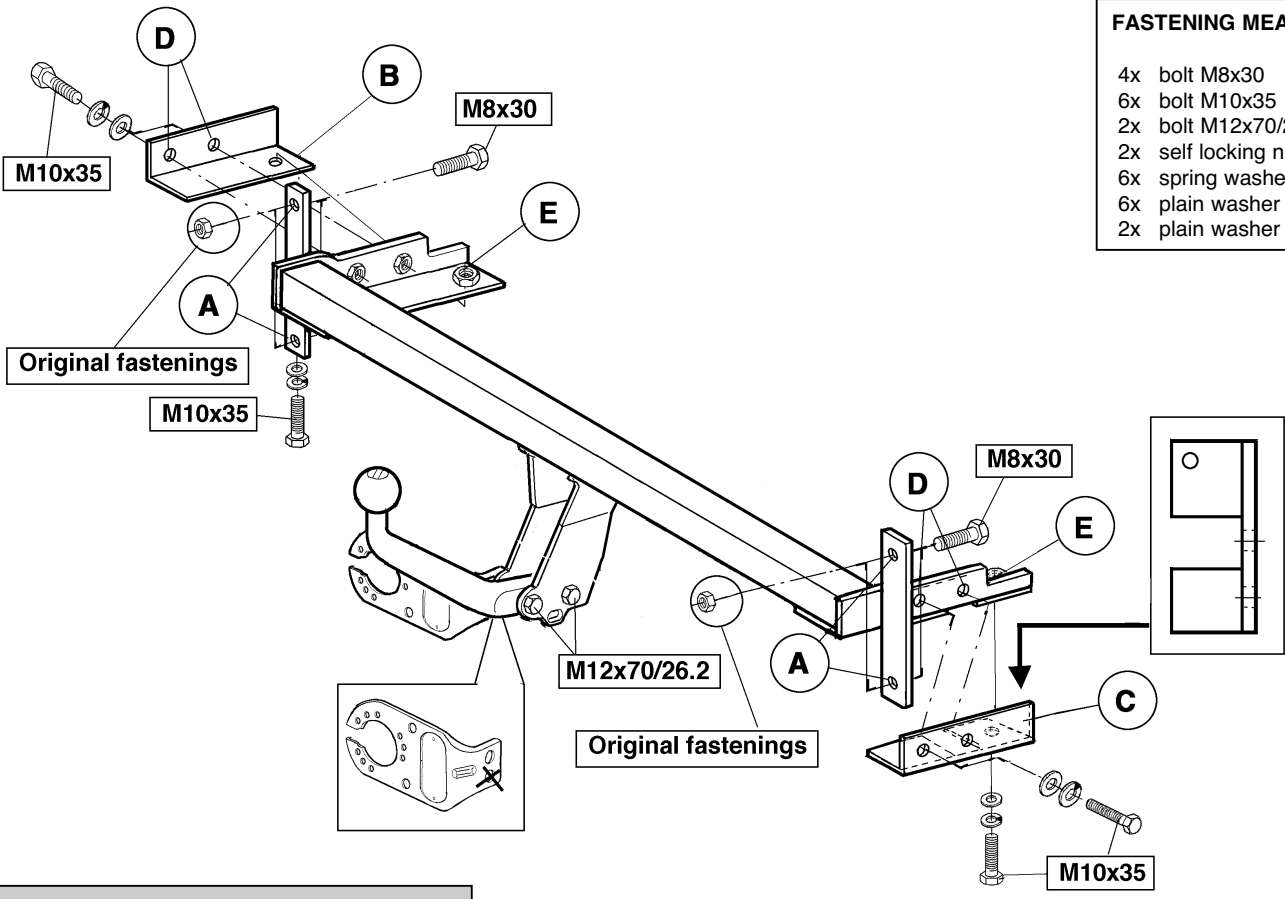
Fitting instructions
Make: Kia
Magenties; 2001 -> 2006
Type: 3588

---

---

Permanently
linked to
quality

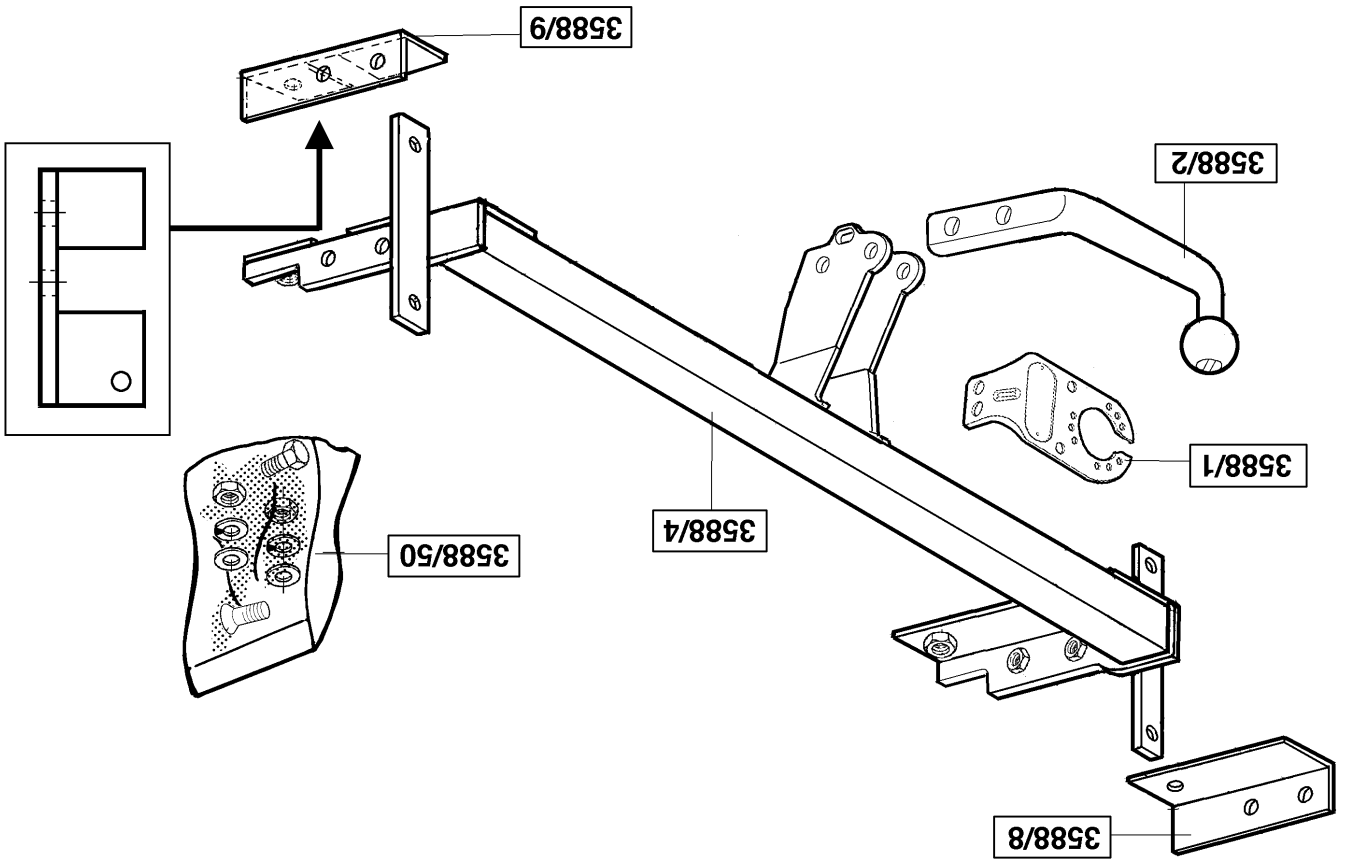
---



- FASTENING MEANS:**
- 4x bolt M8x30
  - 6x bolt M10x35
  - 2x bolt M12x70/26.2
  - 2x self locking nut M12
  - 6x spring washer M10
  - 6x plain washer M10
  - 2x plain washer M12

Tested in accordance with directives 94/20/EG

© 358870/13-03-2006/1



<b>Koppelingsklasse</b>	: A 50-X
<b>Nr. typegoedkeuring</b>	: e11 00-3028
<b>D- Waarde</b>	: 10,0 kN
<b>Max. massa aanhangwagen</b>	: 1700 kg
<b>Max. verticale last</b>	: 75 kg

**MONTAGEHANDLEIDING:**

1. Verwijder de achterpanelen uit de bagageruimte. Maak de zijpanelen los en verwijder de (2x2) achterliggende bumper-bevestigingen. Demonteer de achterlichten en de bumper. Demonteer het laatste gedeelte van het uitlaatsysteem. Demonteer het bumper-binnenwerk inclusief de bumpersteunen. Verwijder de bumpersteunen links en rechts alsmede het middelste steuntje van het bumper-binnenwerk.
2. Bevestig het bumper-binnenwerk, inclusief de s-vormige steunen L links en rechts t.p.v. de punten A aan de trekhaak d.m.v. vier bouten M8x30 en de originele moeren van het voertuig, zie fig.2. Plaats de contra's B en C volgens schets aan de chassisbalken t.p.v. de bevestigingspunten D van de bumpersteunen en boor nu de voorste bevestigingspunten E aan de onderzijde van de chassisbalken  $\varnothing 13\text{mm}$ . Verwijder de contra's en behandel de geboorde gaten met een anti-roestmiddel
3. Schuif de trekhaak in de chassisbalken. Bevestig de trekhaak t.p.v. de punten D en E d.m.v. zes bouten M10x35 inclusief contra's B en C sluit- en veerringen. Zaag overeenkomstig fig.1 een deel aan de onderzijde uit de bumperbumper. Zorg ervoor dat de doorvoer van de bekabeling t.b.v. de stekkerdoos is voorbereid.
4. Herplaats de bumper inclusief tempex vuldeel, de achterlichten en zet de zijpanelen vast. Herplaats het achterpaneel en het laatste gedeelte van het uitlaatsysteem. Monteer de kogelstang d.m.v. twee bouten M12x70/26.2 inclusief stekkerplaat, sluitringen en zelfborgende moeren. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast.

**BELANGRIJK:**

- \* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- \* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- \* Vergeet de veer- en sluitringen niet.
- \* Kwaliteit bouten 8.8 ; moeren 8, of indien anders vermeld in montagehandleiding 10.9 / 10.
- \* Voor het max. trekgewicht en de max. toegestane kogeldruk van uw voertuig, dient u uw dealer te raadplegen.
- \* Het is aan te bevelen om na ca. 1000 km (gebruik) de boutverbindingen volgens tabel na te trekken of te controleren.
- \* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- \* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

**Aanhaalmomenten voor bouten en moeren (8.8):**

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	71 Nm (met zelfborgende moer)

**Couplings class**  
**Approval number**  
**D-Value**  
**Max. trailers dimensions**  
**Max. vertical load**  
**A 50-X**  
**e11 00-3028**  
**10,0 kN**  
**1700 kg**  
**75 kg**

**FITTING INSTRUCTIONS:**

1. Remove the rear panels from the luggage compartment. Loosen the side panels and remove the (2x2) bumper attachments behind them. Dismantle the tailights and the bumper. Detach the last section from the exhaust system. Detach the bumper inner fittings including the bumper supports. Remove the bumper supports on the right and left and the middle support from the bumper inner fittings.

2. Attach the bumper inner fittings including S-shaped supports L left and right to the towbar at points A, using four M8x30 bolts and the original nuts from the vehicle, as shown in fig. 2. Position backplates B and C to the chassis members at points D of the bumper supports, as shown in the sketch, and then drill the foremost mounting point E to a diameter of 13 mm on the underside of the chassis members. Remove the back-plates and treat the drilled holes with a rust retardant.

3. Slide the tow bar into the chassis members. Attach the tow bar at points D and E using six M10x35 bolts including backplates B and C, flat and spring washers. Saw a section out of the underside of the bumper as shown in Figure 1. Ensure the cabling is fed through to the power sockets before proceeding.

4. Refit the bumper along with the tempex spacer section and the tailights and refit the side panels. Refit the rear panels and last section of the exhaust system. Fit the ball hitch with two M12x70/26.2 bolts including socket plate, flat washers and self-locking nuts. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.

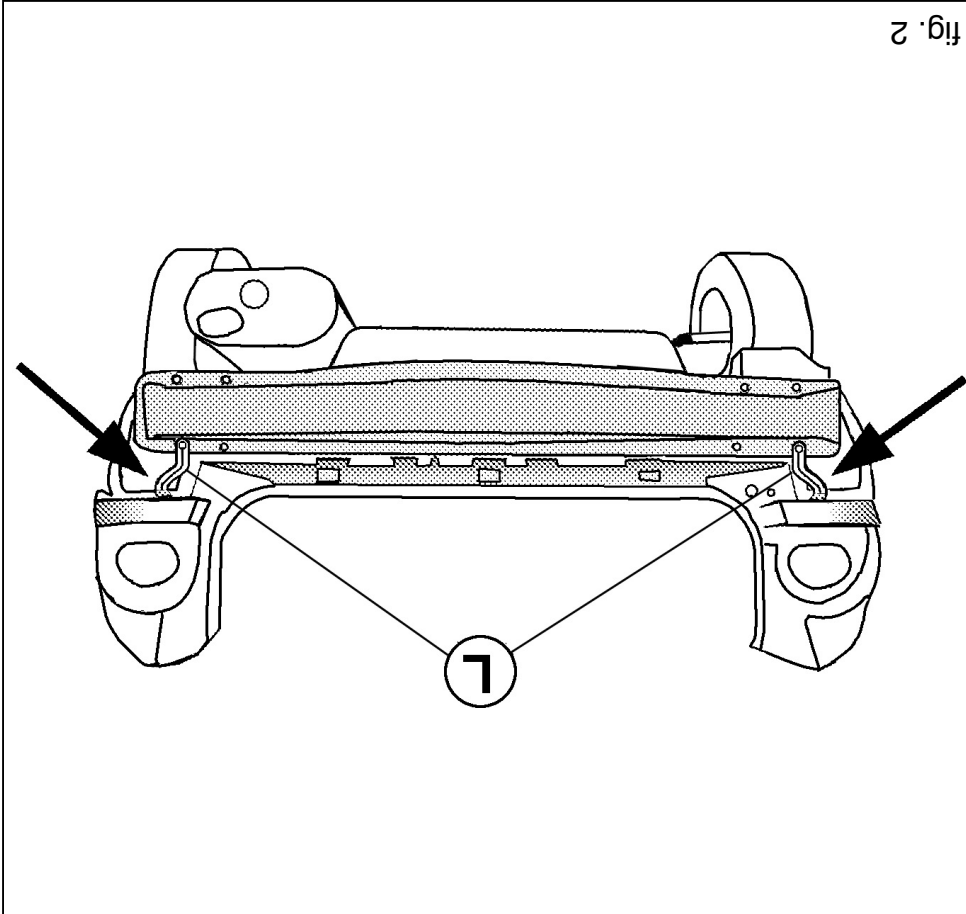


fig. 2

**NOTE:**

- \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "or the vehicle".
- \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- \* All bolts are quality 8.8 - nuts 8. or when mentioned in fitting instructions 10.9 / 10.
- \* Don't forget the spring- and plain washers.
- \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- \* It is recommendable to retighten all fixing bolts and nuts after the towbar has been in use for some 1000 km/600 miles.
- \* Do not drill through brake- or fuelines.
- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

**Torque settings for nuts and bolts (8.8):**

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	71 Nm (with self-locking nut)



**Kupplungsklasse** : A 50-X  
**Genehmigungsnr.** : e11 00-3028  
**D-Wert** : 10,0 kN  
**Max. Masse Anhänger** : 1700 kg  
**Stützlast** : 75 kg

**MONTAGEANLEITUNG:**

1. Die Rückwände aus dem Kofferraum herausnehmen. Die Seitenwände lösen und die (2x2) dahinter liegenden Stoßstangenbefestigungen entfernen. Rücklichter und Stoßstange abmontieren. Den hintersten Teil des Auspuffsystems entfernen. Die Stoßstangeninnenverkleidung einschließlich Stoßstangenhalterungen abmontieren. Die Stoßstangenhalterungen links und rechts sowie die mittlere Halterung von der Stoßstangeninnenverkleidung entfernen.
2. Die Stoßstangeninnenverkleidung, einschließlich S-förmiger Halterungen L links und rechts bei den Punkten A mit Hilfe von vier M8x30-Schrauben und den Originalmuttern des Fahrzeugs gemäß Abb. 2 an der Anhängervorrichtung befestigen. Die Gegenplatten B und C gemäß Skizze bei den Befestigungspunkten D der Stoßstangenhalterungen an die Fahrgestellträger anlegen und jetzt die vordersten Befestigungspunkte E auf der Unterseite der Fahrgestellträger mit einem Durchmesser von 13 mm durchbohren. Die Gegenplatten entfernen und die gebohrten Löcher mit einem Rostschutzmittel behandeln.
3. Die Anhängervorrichtung in die Fahrgestellträger schieben. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten D und E mit Hilfe von sechs M10x35-Schrauben einschließlich Gegenplatten B und C, Unterlegscheiben und Federringen befestigen. Gemäß Abb. 1 einen Teil an der Unterseite aus der Stoßstange heraussägen. Dafür sorgen, dass die Kabeldurchführung für die Steckdosenplatte vorbereitet ist.
4. Die Stoßstange einschließlich Styropor-Füllteil und Rücklichter wieder einsetzen und die Seitenwände befestigen. Die Rückwand und den hin-

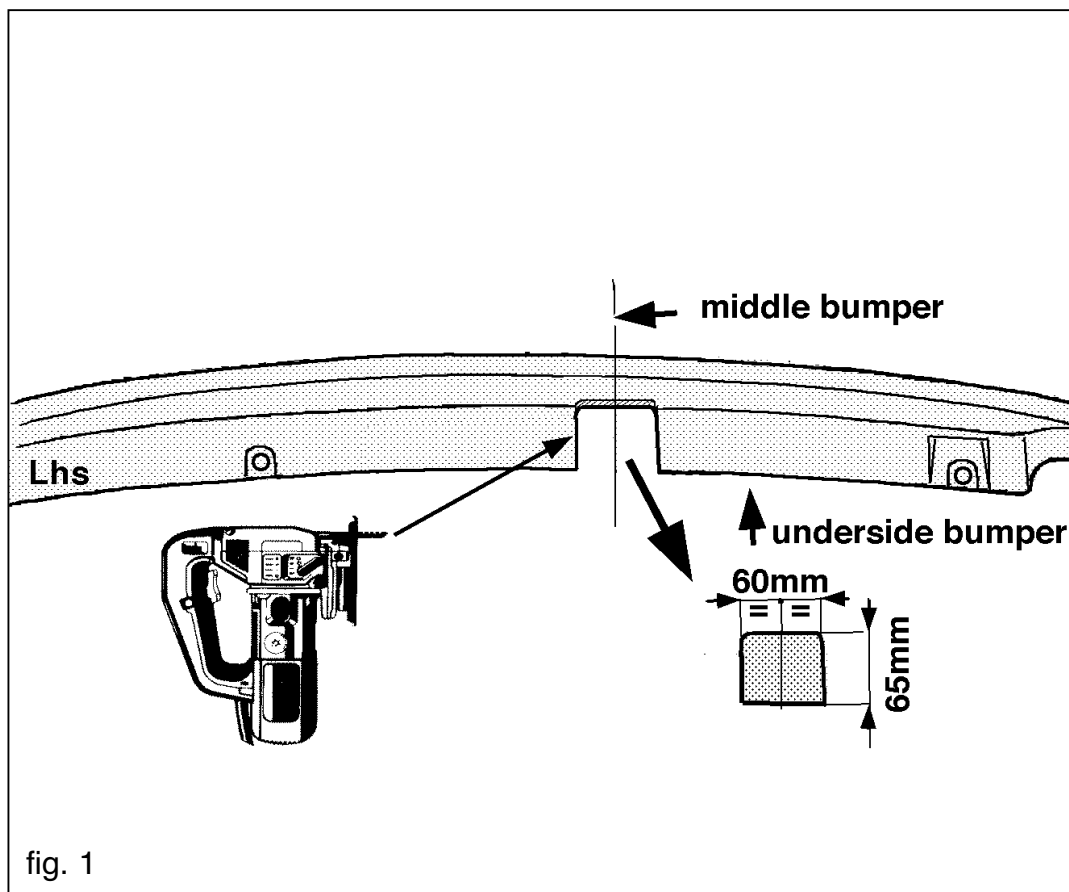
tersten Teil des Auspuffsystems wieder einsetzen. Die Kugelstange mit Hilfe von zwei M12x70/26.2-Schrauben einschließlich Steckdosenplatte, Unterlegscheiben und selbstsichernder Muttern montieren. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen.

**HINWEISE:**

- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- \* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Nur mitgelieferte Schrauben, Federringe und Muttern der vorgeschriebenen Güteklassen verwenden.
- \* Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nachziehen.
- \* Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- \* Das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs Händler zu befragen.

<b>Anzugsdrehmomente für Verschraubungen(8.8):</b>	
M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	71 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

© 358870/13-03-2006/5



© 358870/13-03-2006/14

**Klasa urządzenia sprzęgającego** : A 50-X  
**Numer badania** : e11 00-3028  
**Wartość-D** : 10,0 kN  
**Dopuszczalny uciąż zwd** : 1700 kg  
**Naciśk na kule** : 75 kg

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**

1. Usunąć tylne panele z bagażnika. Poluzować boczne panele i usunąć znajdujące się za nimi umocowanie zderzaka. Zdemontować tylne światła i zderzak. Zdemontować ostatni odcinek rury wydechowej. Zdemontować wyposażenie wnętrza zderzaka włącznie z wspornikami zderzaka. Usunąć wsporniki zderzaka po prawej i lewej stronie oraz środkową podpórkę wyposażenia wnętrza zderzaka.

2. Przy mocować wyposażenie wewnętrzne zderzaka wraz ze zawiera wsporniki L prawej i lewej stronie o kształcie S, w punktach A na zderzaku, przy pomocy czterech śrub M8x30 i oryginalnych nakrętek z pojazdu, zgodnie z rys. 2. Umieścić przeciwnakrętki B i C według szkicu na ramie podwozia w punktach mocujących D w sporników zderzaka i wywiercić przednie punkty mocujące E na spodzie ramy podwozia [13mm. Usunąć przeciwnakrętki i nałożyć środek antykorozyjny do wywierconych otworów.

3. Wsunąć hak holowniczy do ramy podwozia. Przy mocować hak holowniczy w punktach D i E przy pomocy sześciu śrub M10x35 wraz z przeciwnakrętkami B i C oraz pierścieniami uszczelniającymi i sprężystymi. Stosując się do rys. 1 należy od spodu zderzaka wykonać podcięcie w zderzaku. Należy pamiętać, o przygotowaniu wlotu na kabie do gniazda wtykowego.

4. Ponownie umieścić zderzak wraz z wypelnieniem tempexowym, tylnie światła i przy mocować panele boczne. Ponownie umieścić tylne panele i ostatni odcinek rury wydechowej. Zamontować drag kuli przy

**Wskazówki:**

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skrepane.

- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej.

- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.

- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaslepki w punktach przyspawanych nakrętek.

- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.

- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.

- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

**(8.8) Momenty obrotowe dla dokręcania śrub i nakrętek:**

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	71 Nm (dla nakrętek samo kontrolujących)



**Catégorie de couple** : A 50-X  
**No. d'homologation** : e11 00-3028  
**Valeur D** : 10,0 kN  
**Masse max. de la remorque** : 1700 kg  
**Charge verticale max.** : 75 kg

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE :**

1. Enlever les panneaux arrière du coffre à bagages. Dégager les panneaux latéraux et enlever les (2x2) fixations de pare-chocs situées derrière. Démontez les feux arrière et le pare-chocs. Démontez la dernière partie du système d'échappement. Démontez la garniture de pare-chocs, y compris les supports de pare-chocs. Enlever les supports de pare-chocs à gauche et à droite ainsi que le petit support central de la garniture de pare-chocs.
2. Fixer la garniture de pare-chocs, y compris les supports L gauche et à droite en forme de S à l'attache-remorque à l'emplacement des points A, à l'aide de quatre boulons M8x30 et des écrous originaux du véhicule, conformément à la fig. 2. Positionner les contre-plaques B et C, comme indiqué sur le croquis, sur les poutres de châssis à l'emplacement des points de fixation D des supports de pare-chocs, et percer maintenant les points de fixation avant E Ø13mm à la partie inférieure des poutres de châssis. Enlever les contre-plaques et traiter les trous forés avec un produit antirouille.
3. Glisser l'attache-remorque dans les poutres de châssis. Fixer l'attache-remorque à l'emplacement des points D et E à l'aide de six boulons M6x35, y compris les contre-plaques B et C ainsi que les rondelles grower et de blocage. Scier une partie du dessous du pare-chocs conformément à la figure 1. Veiller à ce que le passage du câblage ait été préparé pour la prise électrique.
4. Remettre en place le pare-chocs, y compris le remplissage en polystyrène expansé, et fixer les panneaux latéraux. Remettre en place les

panneaux arrière et la dernière partie du système d'échappement.

Monter la barre de la rotule à l'aide de deux boulons M12x70/26.2, y compris la prise électrique, les rondelles de blocage et les écrous autofreinés. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.

**REMARQUE:**

- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Ne pas oublier les rondelles Grower et les rondelles de blocage.
- \* Qualité de boulons 8.8; écrous 8, ou si indiqué autrement dans les instructions de montage 10.9/10.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Un contrôle de la boulonnerie doit être effectué après les 1000 premiers kilomètres de remorquage.
- \* Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.
- \* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.

<b>Moment de serrage des boulons et écrous (8.8):</b>	
M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	71 Nm (avec écrou à autoverrouillage)

© 358870/13-03-2006/7

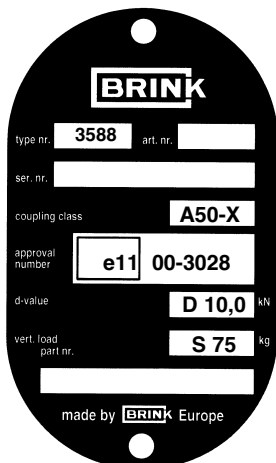


**Istruzioni da conservare**

Dispositivo di traino tipo: P.C. Brink 3588  
 Per autoveicoli: Kia Magenties; 2001-> 2006  
 Tipo funzionale:  
 Classe e tipo di attacco: A50-X  
 Approvazione N.: e11 00-3028  
 Valore D: 10,0 kN  
 Carico max. verticale S: 75 kg  
 Larghezza rimorchiabile: Per il triano di caravans o TATS e' consentita una larghezza di 2.50 m vedi carta di circolazione dell' autoveicolo  
 Massa rimorchiabile:

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO**

**MONTAGGIO**.....li.....  
 Si dichiara che il dispositivo di attacco tipo.....  
 In fede è stato installato sull' auto veicolo.....  
 .....targa.....  
 in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso.



© 358870/13-03-2006/12





**Classe di accoppiamento**  
No. approvazione del tipo

: A 50-X  
: e11 00-3028

**Valore D**  
**Massa rim max.**  
**Carico max. sulla sfera**

: 10,0 kN  
: 1700 kg  
: 75 kg

**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:**

1. Rimuovere i pannelli posteriori dal bagagliaio. Staccare i pannelli laterali e rimuovere i dispositivi di fissaggio dei paraurti (2x2) situati dietro di essi. Smontare i pannelli posteriori ed il paraurti. Smontare la parte terminale del tubo di scarico. Smontare l'anima del paraurti completo del sostegno. Rimuovere i sostegni destro e sinistro del paraurti, nonché il sostegno centrale dell'anima del paraurti.

2. Fissare l'anima del paraurti con i sostegni destro e sinistro a forma di S. L'angolo tra i bracci, inserendo quattro bulloni M8x30, completi di dadi originali, a livello dei punti A, come indicato in fig. 2. Posizionare le contropiastrine B e C sui montanti del telaio, a livello dei punti di fissaggio D dei sostegni del paraurti, come indicato nel disegno, e praticare i fori di fissaggio anteriori E di Ø13 mm sotto i montanti. Rimuovere le contropiastrine e trattare i fori praticati con un prodotto antiruggine.

3. Inserire il gancio traino nei montanti del telaio. Fissare il gancio traino a livello dei punti D ed E mediante sei bulloni M10x35, completi di contropiastrine B e C, rondelle e rondelle elastiche. Segare via una parte della base del paraurti, come indicato in fig. 1. Assicurarsi che il passaggio dei cavi per l'allacciamento della piastra di collegamento sia stato predisposto.

4. Rimontare il paraurti, completo del riempimento tempex, e fissare i pannelli posteriori ed i pannelli laterali. Rimontare il pannello posteriore e la parte terminale del tubo di scarico. Montare l'asta della sfera mediante due bulloni M12x70/26,2, completa di piastra di collegamento, rondelle e dadi autobloccanti. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio.



**MONTIRINGSANVISNINGAR:**

**Kopplingsklass**  
**Typgodkännande nr.**  
**D-värde**  
**Maximassa släpvagn**  
**Max. vertikal belastning**

: A 50-X  
: e11 00-3028  
: 10,0 kN  
: 1700 kg  
: 75 kg

1. Avlägsna bakpannelerna ur bagageutrymmet. Lossa sidopanelerna och avlägsna de bakpannelerna (2x2) bakomliggande fästena för stötfångaren. Demontera baklussen och stötfångaren. Demontera den bakre delen av avgasssystemet. Demontera stötfångarens innamäte inklusive stötfångarstakorna B och C enligt skissen mot chassibalckarna vid stötfångarstagens monteringspunkter D och borra sedan de främsta monteringspunkterna E i chassibalckarna undersida till Ø13mm. Avlägsna motbrickorna och behandla de borrade hålen med ett rostskyddsmedel.

2. Montera stötfångarens innamäte inklusive de S-formade stegen L höger och vänster på dragkroken vid punkterna A med fyra skruvar M8x30 och fordonets ursprungliga muttrar enligt fig. 2. Placera motbrickorna B och C enligt skissen mot chassibalckarna vid stötfångarstagens monteringspunkter D och borra sedan de främsta monteringspunkterna E i chassibalckarna undersida till Ø13mm. Avlägsna motbrickorna och behandla de borrade hålen med ett rostskyddsmedel.

3. Skjut in dragkroken i chassibalckarna. Montera dragkroken vid punkterna D och E med sex skruvar M10x35, inklusive motbrickorna B och C, plan- och fjäderbrickor. Sägna ut en del av korfångarens undersida enligt fig. 1. Se till att genomföringen för kontaktlösans kablar är förberedd.

4. Sätt tillbaka stötfångaren inklusive fyllnadsdelen av polystyrenskum och baklussen och sätt fast sidopanelerna. Sätt tillbaka bakpannelerna och avgasssystemets bakre del. Montera kulisstangen med två skruvar M12x70/26,2 inklusive kontaktpattan, planbrickor och självlåsande muttrar. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.

glio indicate in tabella.

**N.B.**

- \* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- \* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- \* Qualità dei bulloni 8.8 - dadi 8 salvo altre istruzioni (vedi istr. di montaggio 10.9/10).
- \* Non dimenticare di interporre le apposite rondelle.
- \* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- \* È consigliabile controllare e riserrare la bulloneria dopo circa 1000 km (di uso del gancio).
- \* Praticando i fori, prestare attenzione e non danneggiare i cavi del freno e del carburante.
- \* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.

**(8.8) Coppia di serraggio per viti e dadi:**

M6 9,5 Nm  
M8 23 Nm  
M10 46 Nm  
M12 71 Nm (dadi autobloccanti)

**Åtdragningsmoment för skruvar och muttrar (8.8):**

M6 9,5 Nm  
M8 23 Nm  
M10 46 Nm  
M12 71 Nm (med självlåsrande mutter)

- \* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Glöm inte fjäder- och planbrickor.
- \* Kvalitet skruvar 8.8; muttrar 8, eller om något annat anges i monteringsanvisningen 10.9/10.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon max. dragvikt och tillåtna kullar.
- \* Vi rekommenderar att se efter eller kontrollera skruvförbanden enligt tabellen efter (ett bruk av) ca 1000 km.
- \* Vid borrning skall man se till att broms- og bränsleledningarna inte skadas.
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.

<b>Koblingsklasse</b>	: A 50-X
<b>Godkendelsenr.</b>	: e11 00-3028
<b>D-værdi</b>	: 10,0 kN
<b>Max. totalvægt</b>	: 1700 kg
<b>Max. vertikal last</b>	: 75 kg

**MONTERINGSVEJLEDNING:**

1. Fjern bagpanelerne i bagagerummet. Løsn sidepanelerne og fjern de (2x2) bagvedliggende kofangerophæng. Demonter baglygterne og kofangeren. Demonter den yderste del af udstødningen. Demonter indersiden af kofangeren inklusiv kofangerstøtterne. Fjern kofangerstøtterne i venstre og højre side samt den midterste støtte på kofangerens inderside.
2. Monter - ifølge fig. 2 - indersiden af kofangeren, inklusiv S-formede støtter L venstre og højre, ved punkterne A på anhængertrækket med fire bolte M8x30 samt køretøjets originale møtrikker. Anbring - ifølge tegning - spændpladerne B og C på chassisivangerne ved montagepunkterne D og bor nu de forreste montagepunkter E  $\varnothing$ 13mm på undersiden af chassisivangerne. Fjern spændpladerne og smør de borede huller med et antirust-middel.
3. Skyd anhængertrækket ind i chassisivangerne. Monter anhængertrækket ved punkterne D og E med seks bolte M10x35 inklusiv spændpladerne B og C samt plan- og fjederskiver. Sav - ifølge fig. 1 - et stykke ud på undersiden af kofangeren. Sørg for, at det er muligt at forbinde ledningerne med kontaktpladen.
4. Monter kofangeren inklusiv udfyldningsstykket af tempex samt baglygterne og monter sidepanelerne. Monter bagpanelet og den yderste del af udstødningen. Monter kuglestangen med to bolte M12x70/26,2 inklusiv kontaktplade, planskiver og selvlåsende møtrikker. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen.

**BEMÆRK:**

- \* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- \* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- \* Efter montering af træk forsegles undervogns-behandlingen omkring anlægsstederne.
- \* Brink træk er fremstillet i henhold til bilfabrikanternes foreskrifter.
- \* Brink træk skal boltes fast, svejsning må ikke forekomme.
- \* Husk fjeder- og planskiver.
- \* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- \* Kugelbolten er ISO Std. 1103
- \* Anbefalet : Efter ca. 1000 km, efterspænd bolte og møtrikker
- \* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

**Spændingsmoment for bolte og møtrikker:****(8.8)**

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	71 Nm (med selvlåsende møtrik)

© 358870/13-03-2006/9

<b>Clase de acoplamiento</b>	: A 50-X
<b>No. de aprobación de tipo</b>	: e11 00-3028
<b>Valor D</b>	: 10,0 kN
<b>Masa máxima del remolque</b>	: 1700 kg
<b>Carga vertical</b>	: 75 kg

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE:**

1. Retirar los paneles traseros del maletero. Soltar los paneles laterales y retirar las fijaciones posteriores (2x2) del parachoques. Desmontar las luces traseras y el parachoques. Desmontar la última parte del sistema de escape. Desmontar el armazón interior del parachoques inclusive los soportes del parachoques. Retirar los soportes del parachoques a la izquierda y derecha así como el soporte medio del armazón interior del parachoques.
2. Fijar el armazón interior del parachoques inclusive soportes L izquierda y derecha en forma de S. a la altura de los puntos A en el gancho de remolque por medio de cuatro tornillos M8x30 y las tuercas originales del vehículo de acuerdo con la fig. 2. Poner las contratueras B y C en los travesaños del chasis como indicado en el croquis a la altura de los puntos de fijación D de los soportes del parachoques, seguidamente taladrar los puntos de fijación delanteros E por el lado inferior de los travesaños del chasis  $\varnothing$ 13mm. Retirar las contratueras y tratar los orificios perforados con un producto anticorrosivo.
3. Deslizar el gancho de remolque adentro de los travesaños de chasis. Fijar el gancho de remolque a la altura de los puntos D y E por medio de seis tornillos M10x35 inclusive contratueras B y C, arandelas planas y grover. Serrar de acuerdo con la fig. 1 una parte del lado inferior del parachoques. Asegure de tener preparado el conducto del cableado para el enchufe.
4. Volver a poner el parachoques inclusive el relleno de tempex, las luces traseras y fijar los paneles laterales. Volver a poner el panel trasero y la

parte posterior del sistema de escape. Montar la barra de la bola por medio de dos tornillos M12x70/26.2 inclusive placa enchufe, arandelas planas y tuercas de seguridad. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos indicados en la tabla.

**N.B.:**

- \* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- \* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- \* No se olvide de las arandelas normales y de muelle.
- \* Clase de pernos 8.8; tuercas 8, si se menciona de otro modo en la instrucción de montaje 10.9/10.
- \* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- \* Se recomienda después de aprox. 1000 km. (de uso) que se verifique o controle la unión de pernos, según el cuadro.
- \* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.

**Momentos de presión para tornillos y tuercas:****(8.8)**

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	71 Nm (para tuerca de seguridad)

© 358870/13-03-2006/10